

Genre et fondamentalismes

Gender and Fundamentalisms

Ce livre est issu de l'Institut sur le genre du CODESRIA.
This book is a product of the CODESRIA Gender Institute.

Genre et fondamentalismes

Gender and Fundamentalisms

Sous la direction de /
Edited by

Fatou Sow



CODESRIA

Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique
DAKAR

© CODESRIA 2018

Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique

Avenue Cheikh Anta Diop Angle Canal IV

BP 3304 Dakar, 18524, Sénégal

Site web : www.codesria.org

ISBN : 978-2-86978-754-4

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne doit être reproduite ou transmise sous aucune forme ou moyen électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou l'usage de toute unité d'emmagasinage d'information ou de système de retrait d'information sans la permission au préalable du CODESRIA.

Couverture : Création artistique de Madeleine Devès Senghor *L'apparition de la lune*
(collage de tissus Lagos SOTIBA SIMPAFRIC, sur papier Canson, 1987)

Distribué en Afrique par le CODESRIA

Distribué ailleurs par African Books Collective

www.africanbookscollective.com

Le Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique (CODESRIA) est une organisation indépendante dont le principal objectif est de faciliter et de promouvoir une forme de publication basée sur la recherche, de créer plusieurs forums permettant aux chercheurs africains d'échanger des opinions et des informations. Le Conseil cherche ainsi à lutter contre la fragmentation de la recherche dans le continent africain à travers la mise en place de réseaux de recherche thématiques qui transcendent toutes les barrières linguistiques et régionales.

Le CODESRIA publie une revue trimestrielle, intitulée *Afrique et Développement*, qui est la plus ancienne revue de sciences sociales basée sur l'Afrique. Le Conseil publie également *Afrika Zamani* qui est une revue d'histoire, de même que la *Revue Africaine de Sociologie* ; la *Revue Africaine des Relations Internationales (AJIA)* et la *Revue de l'Enseignement Supérieur en Afrique*. Le CODESRIA co-publie également la *Revue Africaine des Médias; Identité, Culture et Politique : un Dialogue Afro-Asiatique* ; *L'Anthropologue africain*, la *Revue des mutations en Afrique, Method(e)s : Revue africaine de méthodologie des sciences sociales* ainsi que *Sélections Afro-Arabes pour les Sciences Sociales*. Les résultats de recherche, ainsi que les autres activités de l'institution sont aussi diffusés à travers les « Documents de travail », le « Livre Vert », la « Série des Monographies », la « Série des Livres du CODESRIA », les « Dialogues Politiques » et le *Bulletin du CODESRIA*. Une sélection des publications du CODESRIA est aussi accessible au www.codesria.org

Le CODESRIA exprime sa profonde gratitude à la Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA), à la Carnegie Corporation de New York (CCNY), à l'Agence norvégienne de développement et de coopération (NORAD), à la Fondation Rockefeller, à l'Open Society Foundations (OSFs), à l'Open Society Initiative for West Africa (OSIWA), à l'Open Society Initiative for Southern Africa (OSISA), à la Fondation Andrew Mellon, à la Fondation Oumou Dilly ainsi qu'au Gouvernement du Sénégal pour le soutien apporté aux programmes de recherche, de formation et de publication du Conseil.

Sommaire / Contents

<i>Dédicace / Dedication</i>	vii
<i>Remerciements / Acknowledgements</i>	ix
<i>Note sur les contributeurs / Notes on Contributors</i>	xi
1. Genre et fondamentalismes en Afrique : une introduction <i>Fatou Sow</i>	1
2. Religion, culture et politique : relire les fondamentalismes <i>Fatou Sow</i>	23
3. Fundamentalism and the Challenge to Women's Human Rights <i>Karima Bennoune</i>	63
4. Genre et défis des fondamentalismes en Afrique <i>Fatou Sow</i>	81
5. Genre et fondamentalismes culturels et religieux en Afrique <i>Albertine Tshibilondi Ngoyi</i>	139
6. Évolution des rôles sans évolution du statut : souffrance et stratégies insoupçonnées des femmes de la banlieue dakaroise <i>Rosalie Macchia-Samba</i>	165
7. « Femmes soyez soumises » : perception et limite de l'application des mesures de lutte contre les violences faites aux femmes en milieu conjugal en République démocratique du Congo <i>Francine Shako Obonga</i>	189
8. Des figures féminines « scandaleuses » au Sénégal : une tension entre subjectivation transgressive et conformisme aux valeurs culturelles fondamentales <i>Awa Diop</i>	213
9. Sexualité et procréation des femmes atteintes du VIH/SIDA à Yaoundé : entre fondamentalismes et discours médical <i>Moustapha Moncher Nsangou Mbouemboue</i>	233

10. L'impasse sur les droits sexuels dans la lutte des féministes sénégalaises pour la pénalisation des mutilations génitales féminines au Sénégal : autocensure ou césure stratégique ? <i>Maimouna Ndoye</i>	249
11. Homosexuality and Religious Fundamentalism in the Ghanaian Mediascape: Clashes between an “Un-Godly” Concept and Lived Practices <i>Karine Geoffrion</i>	269
12. Les femmes au sein de l'Église kimbanguiste <i>Camille Welepele Elatre</i>	289
13. Émergence des femmes dans « les Églises dites de « réveil » à Yaoundé (Cameroun) <i>Érick Zackarie Endémé Tsamenyé</i>	309
14. Cultural Fundamentalism and Gender Disparity: Reflections on Women and Politics in Nigeria <i>Chidiebere Onwutuebe</i>	327
15. Understanding Women's Participation in Politics and Decision-making: The Case of Namibia's 2009 Elections <i>Michael Conteh</i>	341
16. Women and Politics in Postcolonial Swaziland through the Prism of the <i>Kwetfula-Marula</i> Ceremony <i>Hellen Promise Mhlanga</i>	361
17. Terrorism and Counterterrorism in Eastern Africa: Concerns for Muslim Women in Kenya <i>Alfred Anangwe</i>	379
<i>Index</i>	401

Dédicace

À Aminata Diaw Cissé

Cet ouvrage est dédié à Aminata Diaw Cissé. Elle nous a quittés brutalement, en avril 2017, alors que nous préparions la publication des travaux de cet Institut sur le genre du CODESRIA. Elle l'avait coordonné, comme administratrice principale de programme. Aminata était notre collègue, amie et sœur. Elle nous impressionnait par sa dignité incarnée, sa fine élégance de l'âme et du geste, sa vive intelligence et son éloquence magique. Femme de science exemplaire, elle avait la force et l'humilité des vrais gens du savoir. Elle laisse une marque profonde au CODESRIA et à l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar où elle avait passé le plus clair de sa carrière et venait de retourner. Elle avait contribué à la formation et à l'ouverture d'esprit de plusieurs générations d'étudiants sénégalais et africains en philosophie.

Dedication

To Aminata Diaw Cissé

This book is dedicated to Aminata Diaw Cissé who passed away abruptly in April 2017, while we were working on the publication of papers presented during this CODESRIA Gender Institute that she had coordinated in her capacity as Senior Program officer. Aminata was our colleague, our friend and our sister. She used to impress us with her personified dignity, her fine elegance of soul and gesture, her lively intelligence and magical eloquence. An exemplary woman of science, she had the strength and the humility of the real people of knowledge. She left behind a big void at CODESRIA and at Cheikh Anta Diop University of Dakar where she had spent most of her career and had just returned. She contributed a lot to the training and open-mindedness of several generations of Senegalese and African students in philosophy.



Remerciements

Cet ouvrage est né d'efforts collectifs de réflexion et de débat des participantes, participants et personnes ressources de l'Institut sur le genre du CODESRIA de 2011. Il est le nôtre. Merci !

Nous remercions très vivement Ebrima Sall et Godwin Murunga, respectivement ancien et actuel, Secrétaire exécutif du CODESRIA, et toute l'équipe de leurs programmes, pour leur disponibilité et leur soutien remarquables. Nos encouragements vont au CODESRIA pour la préservation de ses instituts sur le genre comme plateformes d'enseignement, de réflexion et d'échange autour de questions à la fois cruciales et si sensibles.

Les relectures critiques du manuscrit de Pathé Diagne et de Momar Coumba Diop ont été précieuses. Qu'ils en soient remerciés.

Enfin, Madeleine Devès Senghor a offert généreusement l'une de ses créations artistiques, pour que nous l'utilisions en couverture : « L'apparition de la lune » (collage de tissus Lagos SOTIBA SIMPAFRIC, sur papier Canson, 1987). Merci infiniment, Madeleine !

Fatou Sow
Sociologue CNRS

Acknowledgements

This book is a result of the collective efforts of reflections and debates by both female and male participants, and resource persons of the 2011 CODESRIA Gender Institute. It is ours. Thank you!

We deeply thank Ebrima Sall and Godwin Murunga, former and current Executive Secretaries of CODESRIA respectively, and all programme teams for their outstanding availability and support. We also encourage CODESRIA to preserve its Gender Institutes as platforms for teaching, reflection and exchange around issues that are both crucial and sensitive.

Pathé Diagne's and Momar Coumba Diop's reviews of the manuscript were invaluable. We are most grateful to them.

Finally, Madeleine Devès Senghor has generously donated one of her artistic creations, for the cover: "The appearance of the moon" (collage of Lagos SOTIBA SIMPAFRIC fabrics, on Canson paper, 1987). Thank you so much, Madeleine!

Fatou Sow
Sociologist CNRS



Note sur les contributeurs / Notes on Contributors

Fatou Sow, sociologue, titulaire d'un doctorat de 3^e cycle (Université Paris-Sorbonne) et d'une habilitation à diriger des recherches en sociologie (Université Paris Diderot), a mené sa carrière académique de chercheuse au Centre national de la recherche scientifique (France). Elle a travaillé au département de sociologie de l'Institut fondamental d'Afrique Noire de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar (Sénégal), puis au Laboratoire SEDET/CNRS de l'Université Paris Diderot (France). Membre de plusieurs organisations scientifiques (CODESRIA) et de recherche militante (DAWN, WLUML, ...), le professeur Sow est, depuis 2008, la directrice du Réseau international de solidarité Women Living Under Muslim Laws (Londres, UK). Ses domaines de recherche portent sur les questions du développement en Afrique et sur une approche féministe des sciences sociales et des études des femmes. Elle a co-édité *Sexe, genre et société : engendrer les sciences sociales en Afrique*, avec A. Imam et A. Mama (CODESRIA–Karthala 2004), *Notre Corps, notre santé, la santé et la sexualité des femmes en Afrique subsaharienne*, avec C. Bop (Harmattan 2004), et a dirigé *La recherche féministe francophone : langue, identité et enjeux* publié à Karthala, en 2009.

Karima Bennoune is currently a Professor of International Law at the University of California at Davies (USA), after she left the Rutgers School of Law, Newark where she was Professor of Law and Arthur L. Dickson Scholar, and taught international law and human rights for ten years. From 1995 until 1999, she was based in London as a legal adviser at Amnesty International. Professor Bennoune has lectured around the world: at major US academic institutions, the University of London, the London School of Economics, the University of Oslo, the Australian National University, the Sydney Writer's Festival, the WLUML Feminist Leadership Institute in Senegal, the Gender Institute of the Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA). She has published extensively on human right issues in many leading academic journals. Professor Bennoune's book, *Your Fatwa Does Not Apply Here: Untold Stories from the Fight against Muslim Fundamentalism*, was the winner of the 2014 Dayton Literary Peace Prize for nonfiction. Published by W.W. Norton & Company in August 2013, the book addresses resistance to fundamentalism in Muslim majority contexts. The field research for this book took her to many countries, including Afghanistan, Egypt, Israel/Palestine, Mali, Niger and Russia. The TED talk based on the book, "When people of Muslim heritage challenge fundamentalism" has received over a million views.

Albertine Tshibilondi Ngoyi est professeure d'université, docteure en philosophie de l'Université catholique de Louvain et docteure en sciences sociales (orientation coopération au développement) de l'Université Libre de Bruxelles (Belgique). Elle a enseigné à l'Université catholique du Congo (RDC) et à l'Université catholique d'Afrique centrale à Yaoundé (Cameroun). Parallèlement à ses enseignements au Congo et en Belgique, elle est la directrice du Centre d'études africaines et recherches interculturelles (CEAF&RI), qu'elle a fondé en 1986 à Bruxelles. Outre ses recherches en philosophie, elle s'investit dans l'éducation des femmes en Afrique. Elle est l'auteure de nombreuses publications, dont *Enjeux de l'éducation de la femme en Afrique. Cas des femmes congolaises du Kasayi*, Paris, L'Harmattan, 2005. Site : www.ceafri.org (Études africaines féminines et recherches interculturelles).

Rosalie Macchia-Samba, doctorante en sociologie du développement au Laboratoire de recherche sur les transformations économiques et sociales (LARTES/IFAN), de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal. Elle réalise une thèse sous la direction du professeur Abdou Salam Fall, sur le sujet : « Le paradigme de l'acteur appliqué aux développements – Fondements théoriques et épistémologiques d'une méthodologie au service des acteurs. Stratégies populaires de sécurisation en milieu urbain ouest-africain ». Son travail de terrain s'intéresse aux stratégies développées par les femmes chefs de ménage, de fait, de la banlieue dakaroise, aux stratégies de protection qu'elles développent en l'absence de système structuré de protection sociale inclusif. Belge d'origine italienne, elle vit depuis une dizaine d'années dans la capitale sénégalaise. Elle occupe parallèlement des activités professionnelles dans le milieu de la coopération au développement.

Francine Shako Obonga est licenciée en droit privé et judiciaire à l'Université de Kinshasa (RDC). Elle est chercheuse associée au Réseau universitaire des chercheurs sur le genre depuis 2010 et membre du Centre d'étude sur la justice et la Résolution 1325. Depuis son affiliation à ces deux structures, elle a participé à plusieurs de leurs rencontres scientifiques relatives à la promotion de l'intégration genre dans les programmes et stratégies du gouvernement de la République démocratique du Congo. Elle a également, dans ce cadre, collaboré à des études et actions de terrain.

Awa Diop est titulaire d'un doctorat en sociologie à l'Université Bordeaux Segalen (France). Elle a été attachée au Centre Émile Durkheim de cette université. Ses travaux de recherche portent sur une analyse « par le bas » des transformations actuelles à l'œuvre dans la société sénégalaise. De manière plus générale, elle s'intéresse aux nouveaux processus de déconstruction des mœurs, aux discours moraux ambiants autour des corps féminins dans la sphère publique et le contournement de tels dispositifs, à la reconfiguration ou du moins le changement des échelles de valeur face à des pratiques perçues comme transgressives.

Moustapha Moncher Nsangou Mbouemboue est chercheur au Centre de développement des bonnes pratiques en santé de l'Hôpital central de Yaoundé (Cameroun) et a obtenu un Doctorat en sociologie à l'Université de Yaoundé I. Auteur de plusieurs articles scientifiques, ses travaux portent sur les itinéraires thérapeutiques des femmes infectées par le VIH qui semblent ne pas trouver satisfaction dans l'offre de santé moderne, en raison de leur inadéquation avec leur culture.

Maïmouna Ndoye, juriste de formation, a un vif intérêt pour l'interdisciplinarité et les études genre. Après sa maîtrise en droit privé (option judiciaire) à la Faculté des sciences juridiques et politiques de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar (Sénégal), elle a poursuivi ses études en Suisse. Elle a obtenu un DEA en études genre à l'Université de Genève et un doctorat en études du développement à l'Institut de hautes études internationales et du développement de Genève. Sa thèse a porté sur les MGF avec une ouverture interdisciplinaire sur le droit et les sciences sociales. De retour au Sénégal en 2011, Maïmouna a d'abord travaillé comme conseillère technique genre à FHI 360 et actuellement à IntraHealth International en tant que Conseillère Technique Genre et Jeunes.

Karine Geoffrion, PhD, is a lecturer in the Department of Sociology and Anthropology of the University of Cape Coast (Ghana). She is interested in gender and sexuality. More specifically, she has been researching gender non-conformity expressions in Ghanaian youth. Her recent publications are: "I wish our gender could be dual': male femininities in Ghanaian university students", *Cahiers d'études africaines* 1/2013, N° 209-210, pp. 417-443; "Ghanaian youth and festive transvestism", *Culture, Health & Sexuality. An International Journal for Research, Intervention and Care*, 15 sup1, pp. 48-61.

Camille Welepele Elatre est professeur associé en sciences politiques et administratives de l'Université de Kisangani (RDC). Il est le coordonnateur du Réseau universitaire pour la recherche sur le genre (Unikis). Auteur de plusieurs articles et contributions à des ouvrages collectifs, il a co-dirigé l'ouvrage *Les réformes du secteur public en République démocratique du Congo: rétrospectives et perspectives*, CODESRIA, Dakar, 2013. Ses centres d'intérêt portent sur : genre et gouvernance, genre et religion, réforme du secteur public et construction nationale.

Érick Zacharie Endémé Tsamenyé est doctorant en sociologie sous la direction conjointe de l'Université de Yaoundé I (Cameroun) et de l'Université de Ouagadougou (Burkina-Faso). Il est rudologue et s'intéresse à la sociologie urbaine et rurale, option santé environnement. Sa thèse porte sur « la politique de gestion des déchets et l'assainissement au Cameroun ». Auteur de plusieurs articles scientifiques et membre de nombreuses associations scientifiques, Tsamenyé est actuellement directeur adjoint des affaires sociales et communautaires à GEAI FEC.SA et consultant dans un cabinet juridique « BINYAME CONSULTING ».

Chidiebere Onwutuebe is a graduate assistant at the Southern Nigerian Institute of Innovative Technology, Ifewara, Ile-Ife, and a post graduate student at the Obafemi Awolowo University, Ile-Ife, Osun State, Nigeria. He has won many awards for his intellectual promise, both at local and international levels. His work is on cultural fundamentalism and gender disparity, reflections on women and politics in Nigeria.

Michael Conteh holds a Master's degree in Development Studies with specialization in women, gender, development and poverty studies from the Institute of Social Studies (ISS) of the Erasmus University Rotterdam, The Hague (The Netherlands). As a senior researcher at the Namibian Institute of Public Administration and Management (NIPAM), facilitator and a gender specialist, Conteh has 12 years' experience conducting research, training and capacity building, advocacy and publishing scientific papers on social development issues in Namibia and Southern Africa, such as gender based violence, politics and decision-making, gender mainstreaming and analysis, HIV/AIDS, women's property and inheritance rights, human and child trafficking, national pride and nationhood, local sustainable development, poverty and gender issues, to mention but a few.

Helen Promise Mhlanga is a full-time lecturer of the Department of History, the Faculty of Humanities, at the University of Swaziland. She holds a Master's degree in History from the University of Swaziland, in 2006. Her field of study is African History and she specializes in Gender Studies. She is currently enrolled with the University of Zululand in South Africa for a PhD in History.

Alfred Anangwe, a sociologist, is a researcher at Arid Lands Institute, Nairobi, Kenya. He has presented papers at a number of international conferences, and participated in various research projects alongside accomplished Kenyan scholars and contributed chapters to the *African Journal of International Affairs* (CODESRIA 2006), *Encyclopaedia of African Folklore* (Routledge 2004), *Governing African Health Systems* (CODESRIA 2008) and *Conflict and Peacebuilding in the Great Lakes Region* (Indiana University Press 2013). His current research interests are: political conflicts and democracy in Africa, terrorism in Eastern Africa, health sector reform in Kenya, and gender.